

## الباب الأول

### المقدمة

الباب الأول يحتوى على المقدمة التي تتكون من خلفية البحث، مسائل البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، توضيح المصطلحات، ترتيب البحث.

#### أ. خلفية البحث

كان اللغة العربية لغة القران، و المسلمون يحتاجون اليها لقراءة القران و الفهم عن تعليمه الشاملة على الأوامر و النواهي و الأحكام الشرعية الإسلامية. ولذلك، صار القران دستور الحياة للمسلمين في أداء المعاملة اليومية. و قال الله تعالى: " إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون " <sup>1</sup> إن اللغة إحدى العناصر المهمة في حياة الناس. وذلك، أكثر منهم يستعملونها في كل مناسبة. وتحدث كثيرة من الناس عن أهمية اللغة. ولأجل ذلك ينبغي هنا المعرفة عن معنى اللغة نفسها.

---

<sup>1</sup>Al-Qur'an Al-Karim, surat Yusuf , ayat 2

وتطلق كلمة اللغة في الملايوية بـ "بھاسا" وفي الإنجليزية تطلق

بـ "language" أو "langue" في الفرنسية و الهولنديون يطلقون عليها بـ "Taal"

أما اليابانيون فيطلقون عليها بـ "kokugo" أما عند العرب القدماء في العصور

الجاهليّة وصدر الإسلام يظهر أنّهم لم يكونوا يعبرن عما نسميه نحن اللّغة الا بكلمة

اللسان<sup>٢</sup>.

وأما معنى اللغة كما نقله "As'aril muhajir" من القاموس الكبير للغة

الإندونيسية فهو "نظام الرموز الصوتية المنتجة من ادوات النطق لتعبير الأفكار و

العواطف". واللغة بمعنى ايضاً اقوال استخدمها قوم ( القبائل و الدولة, و غيرها )

في اداء الإتصال (التعامل) بينهم<sup>٣</sup>.

اللغة طريقة انسانية خالصة للا اتصال الذي يتم بواسطة نظام من الرموز

تنتج طواعية, فاللغة عنده نظام, ولايستطيع المتكلم ان يغيّر تتابع الكلمات اذا اراد

الافهام, وعلى وجه العموم يشير كثيرون الى أنّ اللغة هي القدرة على استخدام

الرمز اللفظي بانتظام. وهي تحقق انسانية الإنسان, معنى هذا ان اكتساب النظام

الرمزي خاصية انسانية, من هنا يعرف الانسان احياناً بأنه حيوان رمزي كذلك

<sup>٢</sup> عبد الرشاد شهوى, الموجز في طرق تدريس اللغة العربية لغير العرب , (جامعة برنر: دار السلام, 1993), صفحة 2

<sup>٣</sup> As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta:PT Bina Ilmu, 2004), hal. 12

يمكن القول ان اللغة هي الانتاج الأكثر غموضا للعقل الإنسانى. والأعظم خطورة  
 فى نفسه الوقت, وما بين الإنسان والحيوان من فرق يعود اساسا الى استخدام  
 الإنسان للغة. و فى الكلمة يرتد السر الأعظم للتقدم الإنسانى, و بدون اللغة لا  
 يستطيع الفرد ان يكون افكارا او يعبر عنها.<sup>٤</sup>

ولاشك ان الكلام من اهم ألوان, النشاط اللغوي للصفار والكبار, فالناس  
 يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة, اى أنهم يستخدمون الكلام كثير من الكتابة,  
 اى أنهم يتكلمون اكثر مما يكتبون, ثم نستطيع ان نعتبر ان الكلام هو الشكل  
 الرئيسى للا اتصال بالنسبة للا نسان ومن هنا فهو يعتبر اهم جزء فى ممارسة اللغة و  
 استخدامها, ولقد تعددت مجالات الحياة التى يمارس الإنسان فيها الكلام او التعبير  
 الشفوى فنحن نتكلم مع الأصدقاء و نبيع و نشترى, ونحضر الاجتماعات و  
 نتحدث فى الأسرة على موائد الطعام و نخطط للمقالات و للقاءات, ونسال عن  
 الأحداث و الأزمنة و الأمكنة.<sup>٥</sup>

فى التعليم يحتاج ليظهر و ينظر الطلاب عن فهمهم فى الدرس, ليمى ما دور  
 محرّلي اللغة, هم يساعدون اساتيد ليشبتون تكلم بل اللغة الرسمية (العربية و الإنجليزية)

<sup>٤</sup>فتحى على يونس, اساسيات تعليم اللغة العربية والتر بية الدينية,(بالقاهرة: دار الثقافة, 1981), صفحة 12

<sup>٥</sup>نفس المرجع, صفحة 133-134

و يمارس الطلاب بما كل يوم. هذا مهم جدا لترقية تعليم اللغة العربية خصوص  
 مهارة الكلام، لمعيار مهارة الطلاب بهذا وجب على محركى اللغة ان يبحثوا  
 استراتيجية لترقية مهارة الكلام اذا لم يكونوا ناتجة في دورتهم. بنظر هذا محركو اللغة  
 لهم وظيفة هي تطبيق استراتيجية ليكونوا الطلاب متأهلين في اللغة العربية.  
 التعلم هو مفهوم ثنائي الأبعاد للأنشطة (التعلم والتعليم) التي يجب أن  
 يخطط لها وتحيينها، والموجهة إلى تحقيق الأهداف أو التمكن من عدد من المؤشرات  
 مثل لحظة عامة عن المنافسة ونتائج التعلم. كثيرا ما تبادل الدروس من المعلم معنى  
 من قبل "التدريس" (التدريس). لذلك، عندما وجدت مفهوم "التعليم"، فإن جوهر  
 معناها يصبح لا يختلف؛ هذه الحالة كما يتضح من "Nana Syaodih"، أن  
 التعليم (التدريس) والتعلم (intruction) هو مفهوم وجود الفرق، ولكن ينظر إلى  
 الكتابة.<sup>6</sup>

وتسمى القدرة على استخدام اللغة في العالم مهارات اللغة تعليم اللغة  
 (مهارات القاعدة، النون). المهارات الأربع، وهي مهارات الاستماع، ومهارات  
 الكلام، مهارات القراءة، ومهارات الكتابة. وتصنف الاستماع ومهارات القراءة في  
 المهارات تقبلا، في حين يتم تصنيف مهارات الكلام والكتابة في المهارات الإنتاجية.

<sup>6</sup>Abdul majid, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hal. 5

ويرتبط كل مهارة بشكل وثيق مع بعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية، واصلت عادة من خلال العلاقات تسلسل منتظم. اللغة في مرحلة الطفولة المبكرة يتعلم الطفل على الاستماع، ثم الكلام، وبعد ذلك تعلمت القراءة والكتابة. المهارة الرابعة هي في الأساس كيان واحد أو لعبة الشطرنج (سورة اربع المتحد لل). وعلاوة على ذلك، تم أيضا ذات الصلة عن كتب كل مهارة إلى العمليات التي تكمن وراء اللغة.<sup>٧</sup>

مهارة الكلام هو القدرة على التعبير عن التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الفكر في شكل أفكار وآراء، والرغبات، أو مشاعر الشريك التخاطب. المهارات بصفة عامة يقصد أن الطلاب كانوا قادرين على التواصل بشكل جيد ومعقول لفظيا مع اللغة التي يتعلمون.<sup>٨</sup> يتحدث هو النشاط الذي يتحدث بنشاط مستخدم اللغة الذي يطالب مبادرة حقيقية في استخدام اللغة في التعبير عن أنفسهم شفويا. في هذا المعنى القدرة على الكلام هو جزء من لغة نشطة ومنتجة.<sup>٩</sup> و لأجل تكوين تلك المهارة، فينبغي أن يكون هناك مسكن حيث يقدر فيه الطلاب على الاتصال مع غيرهم، بمعنى هذا "معهد العصر"، لأن معهد العصر

<sup>7</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 129-130

<sup>8</sup>*Ibid*, hal. 135-136

<sup>9</sup>Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2009), hal. 65

هو معهد اللغة اى دار اللّغة, أكثر من طلاب يستخدمون اللغة العربيّة او الإنجليزيّة  
و هذا احسن.

معهد العصري رادين فاكو اترانجاليك هو المدرسة الإسلاميّة لتربية التلاميذ  
التي فيها نظام حصوصى لترقية مهارة الكلام, "كل طلاب لازم ان يتكلموا باللغة  
العربية والإنجليزية في يوميتهم". اما في الحمام, الحجرّة, الدكن, السوق و في اى  
مكان كان. اذا يمنع احد من الطلاب هذا النظام فأصابه عقاب من محرّكي اللغة او  
من استاذ نفسه.

كان محرّكي اللّغة مهم جدا في هذا المعهد لأنهم تأثرون على التلاميذ لترقية  
مهارتهم في الكلام ، محرّكو اللغة يساعدون اساتيد مذلّة على طلاب لإقامة حفظ  
المتردفات و تكلم باللغة الرسميّة اى اللغة العربية و الإنجليزيّة. احدى منها هي أكثر  
من الطلاب لا يتكلمون باللغة الرسميّة ولم يحفظوا كثيرا المفردات ويحصل منها انهم  
نقصوا في مهارة كلام اللغة الرسميّة .

و لهذا البحث سي كتب البحث العلم ي بالموضوع " دور محرّكي اللّغة  
لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين فاكو اترانجاليك للعام  
الدراسي 2013 – 2014م "

## ب. مسائل البحث

وفقا بخلفية البحث السابق, فيمكن للباحث أن يقدم مسائل البحث الآتية:

1. كيف استراتيجية محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين

فاكوا ترانجاليك ؟

2. ما الخطوات لعلاج مشكلات محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد

العصري رادين فاكوا ترانجاليك ؟

3. كيف دور محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين فاكوا

ترانجاليك ؟

## ج. أهداف البحث

مناسبا بمسائل البحث التي قدمه الباحث سابقا, ف تكون أهداف هذا البحث

هي:

1. لمعرفة كيف استراتيجية محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري

رادين فاكوا ترانجاليك

2. لمعرفة الخطوات لعلاج مشكلات محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد

العصري رادين فاكوا ترانجاليك

3. لمعرفة كيف دور محرّكي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين

فاكوا ترانجاليك

#### د. فوائد البحث

##### 1. الفائدة النظرية

أ. يرجى الباحث أن يكون هذا البحث مفيدة لزيادة العلم التي تتعلق باللّغة

العربية وخاصة فيما يتعلق فعاليّة محرّكي اللّغة في ترقية مهارة الكلام

ب. يرجى الباحث من هذا البحث أن ينال النظريات في أمر البيئة اللّغويّة لترقية

مهارة الكلام حتى يكون مرجعا لمن يريد المعرفة عن عملية ترقية مهارة

الكلام

ج. يرجى الباحث ان ينال علم نافع من هذا البحث

##### 2. الفائدة التطبيقية

أ. صارت نتائج البحث مفيدة لمحرك اللّغة في فعاليتهم لترقية مهارة الكلام.

ب. صارت نتائج البحث مفيدة للمدرسين والطلاب و المجتمع ومن يقوم

بتنظيم التربية و التعليم.

ج. صارت نتائج البحث مفيدة لجامعة الإسلامية الحكومية " تولونج أجونج "

التي ستقوم بإقامة مسكن الطلاب عن قريب



د. صارت نتيج البحث مفيدة لمؤسسات التربية الإسلامية الحكومية حيث تتناول منه الاقتراحات في إقامة المسكن لطلابها حتى تسهل لها ملاحظتهم عند عملية التعلم والتعليم

### هـ. توضيح المصطلحات

لأجل الاجتناب والابتعاد عن سوء الفهم و للحصول علي سهولة فهم الموضوع في هذا البحث, فينبغي للباحث توضيح المصطلحات التالية:

#### 1. توضيح النظري

- أ. الأدوار هي الحقوق والواجبات وفقا للحالة الدبية.<sup>١٠</sup>
- ب. اللغة هي الأصوات المطلق (غير مقيد) المستعمل لتعبير الشعور و الأفكار.<sup>١١</sup>
- ج. مهارة الكلام : المهارة " الكفاءة و القدرة و المهارة " و اما الكلام هو " النطق , والقول والتلفيز " .<sup>١٢</sup> و مهارة الكلام هي قدرة التلاميذ على الكلام السريع والدقيق و الجيد.

د. محرّكي اللغة هي الطالب الذي يساعد قسم اللغة لترقية مهارة اللغة.<sup>١٣</sup>

<sup>10</sup>[http://carapedia.com/pengertian\\_definisi\\_peran\\_info2184.html](http://carapedia.com/pengertian_definisi_peran_info2184.html), diakses pada 02 Juli 2014, 18.00 WIB

<sup>11</sup>As'aril Muhajir, *Ilmu Jiwa Belajar (bahasa)*, (Jakarta: Bina Ilmu, 2004), hal. 5

<sup>12</sup>*Ibid*, hal.130

## 2. التوضيح العملي

إن التوضيح التطبيقي من موضوع دور محرّلي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك هي دور محرّلي اللّغة لترقية جودة التلاميذ اي مهارتهم في الكلام باللغة العربية, ويستعملونها اي يتكلمون باللغة الرسمية كل يوم, و كذلك مشكلات محرّلي اللّغة العربيّة في دورهم.

### و. ترتيب البحث

ولسهولة الفهم عن هذا البحث، ينبغي للباحثة تقديم ترتيب البحث.

ينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أقسام، وهي على النحو التالي:

القسم التمهيدي، ويتألف من صفحة الموضوع، و صفحة التقديم، صفحة موافقة المشرف، و صفحة التصديق، و صفحة الشعار، و صفحة الاهداء، و كلمة الشكر، و المحتويات.

القسم النصوص، و يتكون من خمسة أبواب ولكل باب يتضمن الفرعي

الثانوي من الأبواب وهي:

الباب الأول : مقدمة حيث تتضمن من خلفية البحث، مسائل البحث، أهداف

البحث، و فوائد البحث، توضيح المصطلحات، و ترتيب البحث.

الباب الثاني : مفهوم طرق تعليم اللغة العربية , مشكلات تعليم اللغة العربية لترقية  
مهارة الكلام, الأستراتيجيات والخطوات لترقية مهارة الكلام , الطريقة  
المستخدمة لترقية مهارة الكلام, مهارة الكلام.

الباب الثالث : منهج البحث يحتوي على تصميم البحث، مكان البحث، حضور  
الباحث, مصادر الحقائق، طريقة جمع الحقائق و أدواتها ، طريقة  
تحليل الحقائق, و الأ سلوب فى تفتيش صحة الحقائق.

الباب الرابع : تقديم نتائج البحث يحتوى على لمحة عن أحوال موضوع البحث ،  
تقديم الحقائق عن دور محرّلي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد  
العصري رادين فاكو ا ترانجاليك (المحصولة من البحث و تحليلها )،  
دور محرّلي اللّغة لنجاح تعليم اللّغة العربيّة بالمعهد العصري رادين  
فاكو ا ترانجاليك .لمحة عن احوال خلفية البحث, و تقديم الحقائق  
المحصولة من البحث و تحليلها.

الباب الخامس : الخلاصة و الإقتراحات.

الباب الأخر : تتألف قائمة بالمراجع, ومرفقات, إفادة عن صحة كتابة, السيرة  
الذاتية.